

Universidad Nacional de La Plata FaHCE
Phonétique et Phonologie Française 2
2019

Premier semestre

PLANNING POUR LA PRÉSENTATION DES EXERCICES DE TRANSCRIPTION
PHONÉTIQUE

**Ces exercices auront une préparation domiciliaire et une présentation pour leur correction pendant les cours pratiques suivant le planning ci-dessous :*

Date	Semaine	Texte
1/4	2	TEXTE N° 1
8/4	3	TEXTE N° 2
15/4	4	TEXTE N° 3
29/4	6	TEXTE N° 4
6/5	7	TEXTE N° 5
13/5	8	TEXTE N° 6
20/5	9	TEXTE N° 7
3/6	11	TEXTE N° 8
10/6	12	TEXTE N° 9
24/6	14	TEXTE N° 10
1/7	15	TEXTE N° 11

Souvenirs d'enfance

.....

Le matin, à six heures, il faisait encore nuit. Je me lavais en grelottant et je

.....

descendais allumer le grand feu de bois ; puis, je préparais le café que j'avais

.....

moulu la veille pour ne pas réveiller ma mère. Pendant ce temps, mon père se

.....

rasait. Au bout d'un moment, on entendait grincer au loin la bicyclette de l'oncle

.....

Jules, ponctuel comme un train de banlieue : son nez était aussi rouge qu'une

.....

fraise, il avait de tout petits glaçons dans sa moustache et il frottait vigoureusement

.....

ses mains l'une contre l'autre, comme un homme très satisfait.

.....

Nous déjeunions devant le feu, en parlant à voix basse.

.....

Puis, la course de Lili résonnait sur la route durcie.

.....

Je versais pour lui une bonne tasse de café, qu'il refusait d'abord, en
.....
disant : « je l'ai déjà bu » - ce qui n'était pas vrai. Ensuite, nous partions
.....
tous les quatre, avant le lever du jour.

.....

Dans le ciel de velours violet, les étoiles brillaient, innombrables. Ce
.....
n'étaient plus les douces étoiles de l'été. Elles scintillaient durement, claires et
.....
froides, cristallisées par le gel de la nuit... Sur la Tête Rouge, que l'on devinait
.....
dans l'ombre, une grosse planète était pendu comme une lanterne, si proche que

.....
l'on croyait voir l'espace derrière elle. Pas un bruit, pas un murmure, et dans le

.....
silence glacé nos pas sonnaient sur les dures pierres de Noël.
.....

Marcel Pagnol, *Le château de ma mère* (extrait)

TEXTE N°2

Les psychothérapies

.....
8 % des Français adultes suivent ou ont suivi une psychothérapie. La demande de

.....
prise en charge du mal-être est un phénomène réel. Souvent, envisager de

.....
consulter un « psy » n'est pourtant pas synonyme de réconfort et d'espérance,
.....

mais d'anxiété légitime. Qui choisir entre un psychiatre, un psychanalyste, un

.....

psychologue ou un psychothérapeute? Est-ce que ce sera long? Cher?

.....

Éprouvant¹? Efficace à coup sûr? Certaines techniques sont-elles dépassées?

.....

Peut-on devenir dépendant de son psy, se faire manipuler?

.....

Ce guide entend répondre à ces questions concrètes, mais aussi présenter les

.....

débats actuels liés par exemple à l'évaluation des diverses thérapies, au statut et à

.....

la formation des thérapeutes, aux avantages (ou non) par rapport aux traitements

.....

médicamenteux...

.....

Par ailleurs, nous vous proposons un tour d'horizon de quelques-unes des

.....

approches les plus sérieuses, présentées par des spécialistes reconnus auxquels

.....

nous avons laissé carte blanche, sans exclusive. Le lecteur sera ainsi en mesure

.....

d'apprécier avec quelles orientations il se sentira le plus d'affinités. Mais beaucoup

.....

de nos contributeurs s'accordent sur un point essentiel : quelle que soit l'inclination

.....

que nous pouvons ressentir d'emblée pour telle ou telle méthode, c'est bien la

.....

personnalité du thérapeute – son empathie, son humanité – qui constitue le moteur

.....

essentiel de la prise en charge. Si l'alchimie ne prend pas, les chances de succès

.....

seront fort limitées. Une psychothérapie, dans l'idéal, est donc un lieu de rencontre

.....

avec un interlocuteur bienveillant qui aide à se réconcilier avec soi-même, et à

.....

prendre conscience de ses ressources personnelles... pour devenir son propre

.....

thérapeute, et se passer des psys !

.....

Source : http://www.scienceshumaines.com/edito-chacun-cherche-son-psy_fr_23835.html

TEXTE N°3

La part des choses

.....

« Plus... je ne sais pas. On ne peut pas mesurer ces choses-là. Je pense

.....

que je l'aimais comme je t'aime, mais pour des raisons différentes. »

.....

C'était cette égalité entre Yang et moi précisément qui m'avait

.....

détruite. Être vaincue, bon, c'est clair. J'aurais mieux supporté une rupture, je

.....

crois.

.....

« Et... est-ce que Yang t'a demandé de me quitter ? Est-ce que tu en as

.....

Eu envie ?

.....

- Quelle importance qu'elle me l'ait demandé ? a-t-il répondu, fidèle a à sa

.....

désespérante discrétion, ce qui compte c'est que je ne l'aie pas fait, non ?

.....

- Non. Ce qui compte c'est que tu n'en aies pas eu envie. »

.....

Et j'ai répété, puisque de toute façon je me sentais déjà comme un

.....

poisson mourant sur le sable, dans un élément atroce à respirer : « En as-tu eu

.....

envie ?

.....

- C'est avec toi que j suis marié, a dit Yves d'une voix dans timbre, et

.....

c'est avec toi que j'ai toujours voulu vivre. Sinon, tu sais très bien que je serais

.....

parti.

.....

- Donc, puisque tu nous aimais également, si tu avais été marié avec

.....

elle, c'est elle que tu n'aurais pas quittée ?

.....

- Mais je n'en sais rien, comment veux-tu que je te parle de ce qui

.....

n'est pas produit ? » a crié Yves qui est déjà incapable de parler de ce qui s'est

.....

produit.

.....

Benoîte Groult (extrait)

La chute

.....

Un jour pourtant, au cours d'un voyage que j'offris à une amie, sans lui dire

.....

que je le faisais pour fêter ma guérison, je me trouvais à bord d'un transatlantique,

.....

sur le pont supérieur, naturellement. Soudain, j'aperçus au large un point noir sur

.....

l'Océan couleur de fer. Je détournai les yeux aussitôt, mon cœur se mit à battre.

.....

Quand je me forçai à regarder, le point noir avait disparu. J'allais crier, appeler

.....

stupidement à l'aide, quand je le revis. Il s'agissait d'un de ces débris que les

.....

navires laissent derrière eux.

.....

Pourtant, je n'avais pu supporter de le regarder, j'avais tout de suite pensé à un
.....
noyé. Je compris alors, sans révolte, comme on se résigne à une idée dont on
.....
connaît depuis longtemps la vérité, que ce cri qui, des années auparavant, avait
.....
retenti sur la Seine, derrière moi, n'avait pas cessé, porté par le fleuve vers les
.....
eaux de la Manche, de cheminer dans le monde, à travers l'étendue illimitée de
.....
l'Océan, et qu'il m'y avait attendu jusqu'à ce jour où je l'avais rencontré. Je compris
.....
aussi qu'il continuerait de m'attendre sur les mers et les fleuves, partout enfin où
.....
se trouverait l'eau amère de mon baptême.

Albert Camus (extrait)

La chute

.....

Il faut le reconnaître humblement, mon cher compatriote, j'ai toujours crevé

.....

de vanité. Moi, moi, moi, voilà le refrain de ma chère vie, et qui s'entendait dans

.....

tout ce que je disais. Je n'ai jamais pu parler qu'en me vantant, surtout si je le

.....

faisais avec cette fracassante discrétion dont j'avais le secret. Il est bien vrai que

.....

j'ai toujours vécu libre et puissant.

.....

Simplement, je me sentais libéré à l'égard de tous pour l'excellente raison que

.....

je ne me reconnaissais pas d'égal. Je me suis toujours estimé plus intelligent que

.....

tout le monde, je vous l'ai dit, mais aussi plus sensible et plus adroit, tireur d'élite,

.....

conducteur incomparable, meilleur amant. Même dans les domaines où il m'était

.....

facile de vérifier mon infériorité, comme le tennis par exemple, où je n'étais qu'un

.....

honnête partenaire, il m'était difficile de ne pas croire que, si j'avais le temps de

.....

m'entraîner, je surclasserais les premières séries. Je ne me reconnaissais que des

.....

supériorités, ce qui expliquait ma bienveillance et ma sérénité. Quand je

.....

m'occupais d'autrui, c'était pure condescendance, en toute liberté, et le mérite

.....

entier m'en revenait : je montais d'un degré dans l'amour que je me portais.

.....

Albert Camus (extrait)

La part des choses

.....

À l'autre extrémité de la cabine, résignée, dans son lit jumeau, Marion

.....

entama *Le Temps retrouvé* tome I, page 1. Elle avait toujours mis Proust de côté,

.....

se réservant de le lire à l'occasion d'une immobilisation forcée qui ne manquerait

.....

pas de survenir un jour ou l'autre : tuberculose, plâtre ou emprisonnement.

.....

Ils parlaient ainsi, à la légère, des choses sérieuses, presque absents d'eux-

.....

mêmes, parce qu'ils se trouvaient au milieu du Pacifique, assis à la suite de quel

.....

invraisemblable enchaînement de hasard sous les cocotiers de l'unique et

.....

splendide hôtel de Moorea, au bord d'un lagon vert. Ils levèrent les yeux d'eux-

.....

mêmes.

.....

Au matin, nous sommes montés voir, mais il n'y avait rien à voir. Bowen

.....

était aplatie au ras du sol à l'exception de deux ou trois bâtiments en dur, les

.....

banques, qui semblaient trôner intactes et symboliques sur un chaos de tôles, de

.....

planches et de verre brisé. Plus de restaurants, plus de fontaines, plus de

.....

magasins pour Ladies. Sur un éventaire en plein air une femme vendait des fruits

.....

et des biscuits. Aucun bateau ne flottait normalement dans le port : tous étaient

.....

renversés, coulés ou empilés les uns sur les autres ou encore échoués très loin

.....

dans les faubourgs de la ville, dans un jardin ou

.....

sur le toit aplati d'une maison. Mais les habitants semblaient très calmes, tout à fait

.....

résignés à leur cyclone annuel.

.....

Benoîte Groult (extraits)

TEXTE N°7

Le jeu de l'amour et du hasard

.....

Lisette

.....

C'est que j'ai cru que, dans cette occasion-là, vos sentiments ressembleraient à

.....

ceux de tout le monde. Monsieur votre père me demande si vous êtes bien aise

.....

qu'il vous marie, si vous en avez quelque joie : moi, je lui réponds que oui, si vous

.....

en avez quelque joie : moi, je lui réponds que oui, cela va tout de suite, et il n'y a

.....

peut-être que vous de fille au monde, pour qui ce oui-là ne soit pas vrai, le nom

.....

n'est pas naturel.

.....

Silvia

.....

Le nom n'est pas naturel ! Quelle sotte naïveté ! Le mariage aurait donc de grands

.....

charmes pour vous ? Franchement, je ne haïrais pas de lui plaire sous le

.....

personnage que je joue, je ne serais pas fâchée de subjuguier sa raison, de

.....

l'étourdir un peu sur la distance qu'il y aura de lui à moi. Si mes charmes font ce

.....

coup-là, ils me feront plaisir,

.....

Je les estimerai. D'ailleurs, cela m'aiderait à démêler Dorante. À l'égard de son

.....

valet, je ne crains pas ses soupirs, ils n'oseront m'aborder, il y aura quelque chose

.....

dans ma physionomie qui inspirera plus de respect que d'amour à ce faquin-là.

.....

Marivaux (extrait)

TEXTE N°8

Les apprentissages naturels existent-ils ?

.....

Les adversaires du constructivisme et des stratégies d'apprentissage par la

.....

découverte classent souvent les apprentissages en apprentissages naturels et en

.....

apprentissages non naturels. Ainsi apprendre à marcher et à parler seraient des

.....

apprentissages naturels construits par l'enfant alors que les mathématiques, les
.....
sciences constitueraient des apprentissages que l'enfant ne peut construire en
.....
dehors d'un enseignement de type explicite.

.....
En classant ainsi les apprentissages, cela évite aux sectaires des approches
.....
explicites d'expliquer pourquoi les mécanismes constructivistes, qui permettent aux
.....
jeunes enfants d'apprendre par eux-mêmes énormément de choses, ne peuvent
.....
être utilisés à l'école. Donc le constructivisme et les approches par la découverte
.....
fonctionneraient pour certains apprentissages, ceux que l'enfant découvre seul, en
.....
dehors de l'école. En conséquence, l'école ne s'occupant pas des apprentissages
.....

« naturels », il est inutile de tenter de comprendre le constructivisme et,

.....
évidemment, ses succès en dehors de l'école ne peuvent être utilisés afin d'en

.....
démontrer la valeur. C'est un peu trop facile !

.....
Robert Lyons, 2000 (extrait)

TEXTE N°9

Les apprentissages naturels existent-ils ?

.....
Nous pourrions nous demander ce qui rend l'apprentissage de la marche naturel et

.....
l'apprentissage des mathématiques... surnaturel. Ce débat serait stérile car rien

.....
ne prouve qu'un apprentissage, quel qu'il soit, soit naturel. Il est évident

qu'apprendre à parler français n'est pas naturel... certains apprennent à parler

.....

japonais. Parler une langue humaine n'est pas naturel non plus, mais apprendre à

.....

communiquer est naturel.

.....

Il existe de nombreux rapports sérieux qui racontent la vie d'enfants enlevés et

.....

élevés par des loups. Lorsque ces enfants retournent à la civilisation, ils

.....

communiquent comme des loups. Certains ne marchent qu'à quatre pattes, malgré

.....

leur âge. Marcher debout ne serait donc pas un apprentissage naturel. Pendant les

.....

premières heures de sa vie, l'enfant doit apprendre à téter, il ne le fait pas

.....

naturellement et ne le fait pas grâce à des interventions de type explicite...

.....

En fait, un apprentissage n'est jamais naturel, il est toujours provoqué. Ce qui
.....
semble naturel, c'est de répondre aux stimulus de l'environnement. Ce qui est
.....
aussi naturel, ce sont les outils qui rendent l'apprentissage possible. Des outils tels
.....
l'observation, l'association et la dissociation, l'imitation, l'imagination sans oublier
.....
la réaction à une contradiction c'est-à-dire le conflit cognitif.
.....

Robert Lyons, 2000 (extrait, suite)

TEXTE N°10

Les apprentissages naturels existent-ils ?

.....
Depuis près de quatre mois j'observe quotidiennement ma petite-fille qui vient
.....
d'avoir sept mois. Ce qui est le plus frappant ce sont ses efforts continuels en vue
.....
d'apprendre. Même lorsqu'elle a faim et qu'elle pleure, il suffit de faire un bruit
.....

nouveau, de tenir devant elle un objet qu'elle n'a jamais vu pour qu'elle oublie son
.....
chagrin. Et il y a ses jouets qu'elle manipule des dizaines de fois, peu de temps
.....
chaque fois, le temps sans doute d'enregistrer de nouvelles observations ou de
.....
vérifier des observations précédentes.

.....
La curiosité est naturelle, peut-être aussi que le besoin de s'affirmer et de devenir
.....
autonome est naturel. Elle aime bien tenir son biberon elle-même. Actuellement,
.....
elle tente de saisir la cuiller au moment où nous la nourrissons. Si nous lui
.....
donnons cette cuiller, elle la porte à sa bouche. Elle n'est pas encore très habile,
.....
mais ça viendra... vite probablement comme tout le reste.

Robert Lyons, 2000 (extrait, suite)

INTEMPÉRIES

.....

Dans la nuit de dimanche à lundi, c'est une véritable catastrophe météorologique

.....

qui s'est produite dans le département de l'Aude, dans le sud de la France. Il est

.....

tombé en six heures plus de pluie qu'en quatre mois. Dans certains endroits, des

.....

ruisseaux sont passés d'une sécheresse totale à plus de six mètres de

.....

profondeur. L'eau est montée si vite que les habitants n'ont même pas eu le temps

.....

de s'enfuir. Certains se sont trouvés piégés dans leur maison : la plupart ont réussi

.....

à monter dans les étages et dans les combles, et même sur le toit des

.....

maisons. Mais les intempéries ont fait quatorze morts et une personne est encore

.....

portée disparue.

.....

POLITIQUE

.....

Le remaniement ministériel tant attendu a enfin été annoncé hier. Le nouveau

.....

gouvernement compte trente-quatre ministres et il respecte parfaitement la

.....

parité homme-femme : dix-sept femmes et dix-sept hommes. De même, il

.....

respecte les équilibres politiques dans sa répartition des personnalités

.....

gauche de la scène politique française. Quinze ministres sont issus de la société

.....

civile, c'est-à-dire qu'ils ne sont pas des politiciens expérimentés mais plutôt des

.....

spécialistes de leur domaine. Les principaux ministres sortants sont ceux de

.....

l'agriculture, de la culture et de la cohésion des territoires. Christophe Castaner,

.....

ancien ministre chargé des relations avec le Parlement, a été nommé au

.....

Ministère de l'Intérieur.

.....

SPORT

.....

Dans le cadre de la nouvelle compétition Internationale "La ligue des nations"

organisées par l'UEFA, hier a eu lieu le match France-Allemagne. Le score de 2

buts à 1 en faveur de la France pourrait avoir pour conséquence la relégation

de l'Allemagne en Ligue B, selon les résultats du match Pays-Bas-France qui se

tiendra le 16 novembre. L'Allemagne a pourtant mené le match jusqu'à la

soixante-deuxième minute en marquant un premier but. Joachim Löw, l'entraîneur

allemand, avait fait des choix stratégiques qui ont déstabilisé l'équipe de France.

André Deschamps, l'entraîneur français, a dû s'adapter en modifiant la position de

ses joueurs qui ont su réagir et s'imposer enfin.

Source : La litote de LCFF Magazine (2018)